

はじめてだったから、びっくりしました

Hajimete datta kara,
bikkuri-shimashita

Karena ini yang pertama kali, saya jadi terkejut



Sandiwara Singkat Hari Ini

ミーヤー：あ、揺れてる。

Oh, guncangan.

Mi Ya A, yureteru.

タム：地震! 助けて!

Gempa bumi! Tolong!

Tam Jishin! Tasu¹kete!

はる：落ち着いてください。

Tenang saja.

Haru Ochitsu¹ite kudasa¹i.

大丈夫ですよ。

Tidak apa-apa.

Daijo¹obu de¹su yo.

ミーヤー：ほら、もうおさまった。

Tuh kan, sudah mereda.

Mi Ya Ho¹ra, mo¹o osama¹tta.

タム：はじめてだったから、

Karena ini yang pertama kali,
saya jadi terkejut.

Tam Haji¹mete da¹tta kara,

びっくりしました。

bikku¹ri-shima¹shita.

Kosa Kata

揺れる guncangan

yureru

地震 gempa bumi

jishin

助ける tolong

tasuke¹ru

落ち着く tenang

ochitsuku

ほら tuh kan

ho¹ra

もう sudah

mo¹o

おさまる mereda

osama¹ru

はじめて pertama kali

haji¹mete

びっくりする terkejut

bikku¹ri-suru

Ungkapan Kunci

はじめ
初めてだったから、びっくりしました。

Haji¹mete da¹tta kara, bikku¹ri-shima¹shita.

Karena ini yang pertama kali, saya jadi terkejut.

Untuk menjelaskan alasan, gunakan partikel “kara” atau “karena.” Dalam “[kalimat 1] kara, [kalimat 2],” [kalimat 1] mengungkapkan alasannya. Akan lebih natural jika menggunakan bentuk polos untuk [kalimat 1]. Bentuk polos tidak menggunakan “-desu” atau “-masu.”

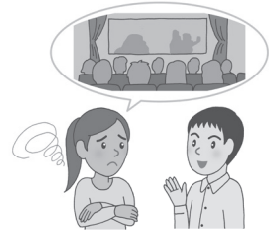
Gunakanlah!

えい が おもしろ
その映画、面白かったですか。

Sono eega, omoshiro¹katta de¹su ka.

はなし むずか
話が難しかったから、よくわかりませんでした。

Hanashi¹ ga muzukashi¹katta kara, yo¹ku wakarimase¹ndeshita.



Apakah filmnya menarik? (bentuk lampau)

Karena ceritanya rumit, saya tidak terlalu memahaminya. (bentuk lampau)

Cobalah!

[kalimat 1]から、[kalimat 2]。

Karena [kalimat 1], [kalimat 2].

[kalimat 1] kara, [kalimat 2].

① あめ
雨だった

a¹me da¹tta

Hujan

② い
行きませんでした

ikimase¹ndeshita

tidak pergi

あつ
暑かった

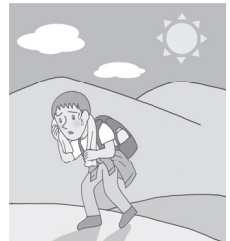
atsu¹katta

Panas

つか
疲れました

tsukarema¹shita

jadi lelah



Bonus Ungkapan Hari ini

たす
助けて!

Tasu¹ketel!

Tolong!

Ini adalah bentuk TE dari “tasukeru” atau “tolong.” Digunakan untuk meminta tolong dalam keadaan darurat, seperti misalnya karena sakit, terluka, atau mengalami kecelakaan.



Petuah Haru-san

Saat Terjadi Gempa Bumi

Jika Anda berada di bangunan anti-gempa saat gempa bumi terjadi, maka jangan keluar. Sebaiknya mencari tempat yang aman di dalam. Jika guncangannya terlalu kuat, tunggu sampai guncangan berhenti dan keluar dengan berhati-hati. Pastikan untuk melindungi kepala Anda baik saat berada di dalam maupun di luar ruangan. Gunakan bantal, buku, atau tas untuk melindungi kepala Anda. Berlindung di bawah meja sambil memegang bagian atas kaki meja juga bisa efektif.



Waspada! gempa susulan. Jika Anda berada di dekat pantai, segera menyelamatkan diri ke tempat yang lebih tinggi secepat mungkin karena ada kemungkinan terjadi tsunami.

Jawaban ① あめ雨だったから、い行きませんでした。

A'me da'tta kara, ikimase'ndeshita.

② あつ暑かったから、つか疲れました。

Atsu'katta kara, tsukarema'shita.